VOL. 47 — NO. 10 TUESDAY, FEBRUARY 8, 1983 TORONTO, ONT.

Home is where the heart is

By DAN KINOSHITA (Moshi Moshi)

There are many reasons why people go on holidays. A trip to Japan has an exotic air. It is not within easy grasp for all of us. A country whose cultural treasury is as vast as it is difficult to understand has quite an appeal. I have been fortunate enough to visit Japan recently and experience the tremendous variety of activity, the crush of people, the heaviness of the humidity, the fabulous shopping and so many other items which are difficult to recount in this short article.

All these experiences were viewed from a Canadian's perspective. And yet, being a Sansei whose father was never able to return to Japan to show me firsthand the country he was born in, gave me, at times, a not so Canadian perspective. One of my reasons for a trip to Japan was to meet the paternal side of the family I had never corresponded with. They had all waited for my sojourn with great anticipation which was certainly evident when we finally did meet.

My father was the only family member who made a life in Canada starting at age eighteen. Thus the beginnings of my visit was a time when I had feelings not easily described. How odd it was to see faces that were previously photographs and bore such striking similarity to my father's. If strengths and weaknesses and likes and dislikes are in any way hereditary, then a great deal became clearer to me. There is a great deal of comfort and joy in discovering a side of one's family formerly so distant.

Beyond questions about Canada and life here, the questions about my feelings toward meeting this part of the family and about my father, at times, left me without a reply, so loaded were the queries. There are many other rewards a visiting Sansei can receive. One example that comes to mind is being able to stay with a Japanese family and seeing a family business at work.

While the time passed quickly, a visit across the Pacific in either direction in

Cont. on page 2

Japanese swim suits for 1983!

TOKYO — "KARABUNGA"! and that ain't Japanese for "Lookout Playboy and Penthouse"! Two models of Teijin Ltd., a leading Japanese textile maker, strut on stage at the 1983 Japan Swimsuit Fashion Show held recently at Tokyo. Showing plenty of skin, the two models wear one-piece swim suits linking bra and bottom with a same color sash.

Visible minorities target of watchdog publication

TORONTO — A new quarterly publication was launched recently by the urban Alliance on Race Relations, aims to report on Metro's visible minorities.

Entitled, *Currents: Readings in Race Relations,* the 40-page magazine — geared to professionals and government authorities — deals with conditions as they relate to non-whites in the workplace, on the streets, in business or in educational opportunities. It also monitors government policies dealing with immigration, racism and affirmative action programs.

Editor Tim Rees, who's also a race relations consultant in Metro, said the quarterly's primary goal is to prevent the kind of racial tensions emerging in Britain and the United States.

Currents is available by subscription only, at $12 a year. Its $30,000 budget is largely funded by Wintario and the citizenship and culture ministry. The alliance expects to gradually attract the necessary advertising revenues to make it self-supporting, Rees said.

The alliance is an influential lobby group for visible minorities in Metro, focusing on racial harmony in a Canadian society. The watchdog group keeps tabs on policies by various institutions, including police, social service agencies, government and the media.

In its first issue, *Currents* deals with employment and how the current social and economic climate affects non-whites.

O.H.R.C. report says race discrimination no factor for visible business minorities

TORONTO — Racial discrimination does not appear to be a factor in the experience of visible minorities in business, according to a study done for the Race Relations Division of the Ontario Human Rights Commission.

The study, by the Institute for Behavioural Research of York University, surveyed entrepreneurs from both visible and non-visible minority groups. The experimental group consisted of Black, Chinese, South Asian, and Japanese proprietors. The control group consisted of non - visible minority businessmen of British, Eastern, Western and Southern European origin. Only established, successful businesses were studied.

The study found that:

- Most of the entrepreneurs are men, although most of the groups contain one woman;
- Most of the entrepreneurs are in their forties. The Chinese respondents were the youngest and the Japanese the oldest;
- Many of the entrepreneurs were born outside Canada, although two-thirds of the Japanese sample and one-half of the non-visible minority groups were Canadian born;
- Most of the visible minority immigrants arrived in Canada between 1967 and 1975 while two-thirds of the non-visible minority immigrants sample settled in Canada between 1940 and 1959;
- Current businesses sampled are the respondents' first venture into entrepreneurship.

Reasons for going into business include:

- A desire for financial success;
- A wish to be one's own boss;
- A perception of low chance for advancement in previous jobs;
- The desire to develop a business idea or product in Canada.

The study concludes that further research might be more usefully directed towards racial issues in labour force participation as well as employment opportunities and occupational placement.

Nisei judge lowers De Lorean bail to $5 million

LOS ANGELES. — A Japanese American federal court judge cut automaker John De Lorean's bail on drug charges from $10 million recently, but De Lorean's lawyers said the action may not solve their client's financial problems.

U.S. District Court Judge Robert Takasugi, who had attorneys submit numerous documents supporting the motion, cut bail in a written ruling without comment.

Attorneys for De Lorean had asked that the amount be reduced to no more than $500,000. They said he was being threatened with foreclosure in his New York cooperative apartment and loss of a $7.5 million line of credit on his only remaining profitable business.

De Lorean, 57, is charged with conspiring to distribute 220 pounds of cocaine worth $24 million in a scheme allegedly aimed at saving his financially ailing car company.

Pioneer Issei centenarian dies

TABER, Alta — An Issei pioneer, Mr. Hachiro Taise, passed away on December 11, 1982, at the age of 100.

A former resident of Edmonton and recently of the Clearview Lodge in Taber, Alberta, Mr. Taise was born May 17, 1882. Last summer, relatives and friends gathered in Taber to celebrate his birthday.

Known to friends as "Gambari," Mr. Taise is reported to have always taken great pride in his personal appearance. In fact, he wanted a bright "red" blazer for his 100th birthday — traditionally in Japan when a person reaches his or her 88th year, the color red is worn. (Aka meaning red and Akambo meaning baby — thus red to denote reverting to childhood).

He is survived by his loving wife, one son, four daughters, and several grandchildren.

After rescue of Lost Batallon

Gothic Line breakthrough spells end to military combat in Italy for Nisei soldiers of 100th/442nd

By MARSHALL SUMIDA
(Pacific Citizen)

In the spring of 1945, the war had been fought for three long years and the Gothic Line was the German's last-ditch defense set up in the mountains across Italy about 150 miles north of Rome. Inland, the Gothic Line had been breached, but on the Ligurian coast the enemy had kept the 91st California Division and the 92nd Buffalo Division at a stand-off for six months. The narrow coastal plain is backed by mountains and ridges rising almost straight up from 2,800 to 3,000 feet. The battle was restricted to a single coastal road, too narrow and costly for moving any heavy armor or artillery through. The Germans used the heights at Punta Blanca to advantage as artillery observation posts that could pinpoint and shell any enemy movement along the coastal highway. Through the winter of '45, the 91st and 92nd were, thus, prevented from making a breakthrough up Highway 1 to Genoa.

Each day during the winter months, the Germans dug in on the high ridges and mountains, looking down the throats of U.S. forces from their fortifications hewn from hard-rock, reinforced with concrete. This last-ditch effort in Italy became known as the "Gothic Line". The Germans were certain a big spring offensive was to come.

During the same 6 months in southern France where the 100th/442nd Japanese American soldiers were recuperating from the "blood bath" at Bruyeres and rescue of the "Lost Battalion" of the 36th Texas Division, their magnificient battle record had carried a price. It was discovered two-thirds of their comrades were either killed or licking their wounds in the hospital. What was left of the regiment could no longer go into battle as a unit. Remnants were placed on the Italian-French border frontier in the so-called Champagne Campaign.

Japanese American replacements were arriving to fill the gaps left by the high rate of casualties. During that cold winter, the veterans made daily patrols with replacements, probing the mountain terrain to detect any major movement of German forces from Italy into France. Nisei draftees (whose draft status had been changed from IV-C – undesireable for military service – to I-A) were being trained at Camp Blanding, Fla., and shipped with volunteers to bring the 100th/442nd up to battle strength.

Commanding the 15th Army Group (U.S.) in Italy was General Mark W. Clark, who knew well the battle record and exploits of the 100th/442nd in Italy. The Nisei troops were in France. With the Allied forces about to launch its "spring offensive" to bring an early end to the war in Europe, Clark urgently requested the return of the Nisei troops to his command. In a "top secret" move in March, 1945, the Nisei regimental combat team was transported from Marseille to Livorno on LSTs (landing ships) to a staging area near Pisa. The 100th/442nd was attached by the Fifth Army to the 92nd Buffalo Division which, with the 91st Division, had artillery batteries at full strength. The 442nd's artillery (522nd FA Bn) was separated from the unit and shipped to aid the 7th Army battling in Germany.

The 100th/442nd was re-equipped for battle drawing new weapons, vehicles, radio and other battle gear and supplies. The old veterans carefully "zeroed" in their new weapons and got the new replacements in combat readiness through training that lasted far into the night. The battle-wise GIs knew they could teach very little that replacements would learn soon enough in their first baptism under fire. Their instinct for survival, hopefully, would carry them through. But the raw recruits, learning they were not alone in their fears, found a source of power joining the 100th/442nd. Teamwork, underscored by a samurai spirit and mutual understanding of the dangers ahead, instilled in each man a fighting spirit that made him a part of the combat team second to none. That also relieved some of the fears within himself that he knew could not be shaken.

Col. Virgil R. Miller, the 442nd commander, Lt. Col. James Hanley, the executive officer and battalion commanders met with the general staff of the 91st and 92nd Division to plan for the offensive. The 100th/442nd was assigned the task of taking the high ridges on the mountains overlooking the Ligurian coast. They were to destroy the enemy and the strategically important artillery observation posts which had kept the U.S. forces at bay for five long months. In an informal discussion between division staff and the 442nd staff (which included Lt. Daniel Inouye), the division asked how long it would take to destroy the fortifications on the high ridges. Miller, looking at the targets, said, "Give us a week." Division staff looked in disbelief. They said they had heard the outfit was good but not that good. They were soon to find out how good the 100th/442nd really were.

Battle-wise 3rd Bn. Commander Lt. Col. Alfred Pursall was determined to avoid another blood bath and believed any frontal attack for the ridge was suicidal. It would be better to gamble by launching a surprise attack against the rear, where an attack was least expected. The decision was made — the 100th Bn. would make a frontal assault from the coast on Mt. Folgorito supported by heavy artillery fire. The enemy positions on top were well protected by intricate cross-fire patterns for small arms, heavy artillery support. The "blind spots" were laced with booby traps and mines. Mortar fire zeroed in where artillery and small arms could not reach. Heavy artillery was to open up against the Gothic Line, making the enemy to believe that an all-out attack was coming from the coastal side, thus diverting attention from the rear. The 3rd. Bn. was to make an encircling pincer movement by scaling the 2,500-foot slopes of Mt. Folgorito in total darkness, getting into position behind the enemy by 5:00 a.m. for a surprise attack at dawn.

•

On April 3rd, 1945, 100th/442nd moved into battle position, the 100th Battalion and the 3rd Battalion moved under the cover of darkness into the forward assembly area. The 100th moved near Vallechia and the 3rd to Azzano. The climb to the battle position was dangerous, one precarious misstep would tip off the enemy possibly aborting surprise attack and also meant a

(Cont. on page 3)

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

Heart . . .

the offing is a time I can look forward to with great anticipation. And while the expression, "home is where the heart is," can be true enough, the word "heart" should perhaps be made plural. There are burdens that Japanese Canadians must bear as minorities, but the greater benefit to be reaped is that of being able to have the best of two worlds. And that is something no majority will ever know.

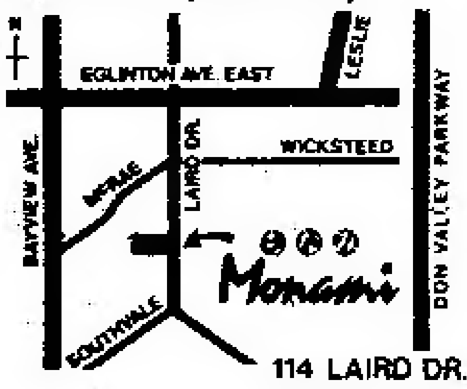
Care for a drink — of sweat?

TOKYO — Would you purchase and drink something called "sweat"? Pocari Sweat, a sports drink in the vein of Gatorade is by far the best seller in Japan's sports drink market. Because of this success, Pocari Sweat is being test-marketed in California.

We wonder, shouldn't it be renamed for the American market? Drink "Sweat". Ugh! Might we suggest "Perspi" like in Pepsi or Perspiration? Still, ugh!

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
THERMAL WINDOW DEALER

"MISTER ALUMINUM"
Installations
Siding Soffit Fascia
Eavestrough
Shutters
Storm doors
Storm windows
METROPOLITAN B1971 LICENCE
ALCAN
MAS AIDA
Proprietor
755-6505

OPEN
Mon.—Fri. 12:00—2:30 5:00—10:00
Sat. 5:00—10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS
WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00
JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
In paperback $8.50 (postage included)
A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)
"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $8.50 (postage included)
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

CLASSIFIED

EXPERIENCED chef, full or part time, for downtown sushi bar restaurant. First Canada Place. Tel. 368-0680 (Toronto).

WANTED

Baby sitter, full time, experienced for infant of professional couple. Starting mid-March, light housekeeping. Live out. English not necessary. Tel. 483-6597 (Toronto).

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community.

PHONE
465-8020

Take the time to travel SAFELY

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto. Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa

SUNDAY, FEBRUARY 13, 1983
Nirvana Day Service
10:30 a.m. Dharma School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
866 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
Panasonic Video Recorder Special $649.95
Open 7 days a week. Fall and Winter hours: Sunday, 12:00 to 5:00 p.m., Mon. thru Fri., 10:00 a.m. to 8:00 p.m.
Saturday, 10: a.m. to 6:00 p.m.

JAPAN! SUPER SAVER SUN RISE
Economy Hotel Accommodation
One Week: $175.00 Two Weeks: $350.00
K. Iwata Travel Service
Japan Rail Pass
1 Week, 2 Weeks, 3 Weeks:
FROM: $100.00*
* (Subject to currency exchange)
Head Office: 1115 E. Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1S3 (604) 254-5101 TELEX 0454615
Downtown: 1040 W. Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8 (604) 684-5161 TELEX 0454360
Richmond: 8061 No. 3 Road Richmond, BC V6Y 2B2 (604) 273-7272 TELEX 0454615
Toronto: 180 Spadina Ave Toronto, Ont. M5T 2C2 (416) 366-1201 TELEX 06-23535

Soldiers . . .

(Continued from page 2)

fall down the mountainside. All noise was suppressed and even dog tags were taped down. During daylight hours the troops remained hidden in houses and olive groves at the foot of Mt. Folgorito. The surprise attack from the rear was the key to success.

A single squad was sent forward into a draw to determine whether an enemy patrol could abort the operation by spotting the 100th/442nd in the vulnerable rear area. Sgt. Chet Tanaka, last non-com of Co. K in the "Lost Battalion" episode, went down alone into the draw to make contact with the 100th/442nd patrol and drew enemy mortar fire. He reported back that all was clear and the 3rd Bn. was alerted to make the the long hazardous climb under the nose of the enemy up the ridge during the night and take their position by 6:00 a.m, dawn.

In the initial attack the 100th Battalion encountered the enemy on "Georgia Hill" that had at least 15 gun emplacements which had withstood five months of attack and artillery fire without faltering. The 92nd Division artillery with 100th/442nd Cannon Company concentrated a 15-minute barrage on the foreward slopes. Company A of the 100th Battalion advanced about 150 yards from the enemy. A land mine was tripped and in the scramble for cover seven more mines went off resulting in heavy casualties. The enemy counter-attacked with heavy mortar, machine-gun and rifle fire, followed with hand granades. The green inexperienced replacements were pinned down and did not move.

The platoon leader commited his reserve squad to the flank. Pfc. Henry Y. Arao, the point scout, led the attack by crawling through the heavily mined approaches to a machine-gun emplacement. A grenade burst wounded the squad leader and the green troops faltered again. Arao administered first aid to the squad leader and reorganized the squad now under his command. With the squad pinned down by grenades and machine-gun cross fire, Arao alone crawled to one enemy gun emplacement, threw in a hand granade and made a banzai charge and killed the gunner with his tommy gun. Spotting Arao, the second enemy gun zeroed in on him. Arao at the same time threw another granade and killed the crew as they tried to escape from the emplacement. With the enemy silenced, the platoon moved up and seized their objective. Pfc. Henry Arao was given the Distinguished Service Cross for his bravery.

In the same action, Pfc. Sadao S. Munemori (Co. A) was awarded the Congressional Medal of Honor for his heroic action. Munemori's squad leader was wounded in action and he took over the squad. His unit was under withering machine-gun fire and was pinned down and could not move. Alone he made a one-man assault on two machine-gun nests and knocked them out with grenades. Other emplacements had zeroed in on him and he had to withdraw from the heavy fire directed at him. As he dove for cover into a shell crater manned by two members of his squad, a live enemy granade bounced off his helmet. He raised himself and dove for the grenade and smothered the blast with his own body saving two of his men at the cost of his own life.

In the battle for Colle Mustello, Company E made a penetration into the German line held by troops diverted from the Po Valley. Lt. Daniel Inouye led a platoon which destroyed a German observation post and brought his men to within 40 yards of the main German forces. The platoon was pinned down by the three machine-gun emplacements in rock-hewn bunkers and crevices with cross fire. With virtually no cover to speak of, Dan Inouye crawled to within a few yards of the nearest machine-gun and threw two grenades into the emplacement. Before the enemy could recover, he ran from cover with his tommy gun and killed the crew of the second gun emplacement. Inouye has hit once in the charge but contunued to attack and fire at the third emplacement. Inouye was hit a second time by a hand granade which shattered his right arm. Refusing aid and in spite of pain he directed the final assault of E Company and took the ridge. In the attack, 25 Germans were killed with eight others captured. Inouye received the Dinstinguished Service Cross for his heroic action — His missing right arm is a reminder of the bitter action and the bravery of the men of Company E who was led by this distinguished Senator from Hawaii.

Meaning of "Go for Broke"

Many other incidents too numerous to recall took place which enabled the company to advance and seize objectives that had withstood five months of attack and siege. It took the 100th/442nd Regimental Combat Team, with the 100th Battalion making a frontal assault and the 3rd Battalion attacking from the rear, exactly 32 minutes to take the "Georgia Peak". Friendly troops laughed when the 100th/442nd Regimental Commander thought he could take it in a week. They learned the meaning of the battle cry "Go for Broke!"

The 442nd Regimental Combat Team surprise tactical move from behind took the enemy by surprise and taking the formidable heights that withstood five months of siege, proved the thrust was needed to break the Gothic Line. Despite heavy casualties, the 100th/442nd drove the enemy back from one ridge to another allowing enemy little rest to reorganize. The combat team liberated the city of Carrara, seized the heights beyond, and opened the way to the key road center and port of La Spezia and to Genoa.

What started out initially as a diversionary action along the Ligurian coast turned into a full-scale offensive action, the 92nd Division and the 100th/442nd feinted the German forces to believe the main offensive to be on the coast. Enemy units were diverted from the Bologne – Po Valley front to reinforce forces locked in battle on the coast. The 5th Army Forces were able to break through into Bologna and the Po Valley and the final surrender of the German armies in Italy. Like a series of dominoes — enemy troops in the ridges under assault from 100th/442nd fell one after another in short order at a tremendous cost of our own troops. At one point the 100th/442nd on the high ridges were far ahead and left their coastal flanks exposed since the troops on the flat land could not advance as fast. On May 2nd 1945 the war ended in Italy. The German armies which had defended Italy from Salermo to the Poe Valley were split and cut to pieces. The longest and bitterest campaign in Europe fought on different mountainous terrain of Italy came to an end first.

For the 10 days of bitter action, from April 5 to April 14, the 100th/442nd Regimental Combat Team was awarded its seventh Distinguished Unit citation on April 6th, 1946, when the unit returned to the United States and was given a soecial Presidential Military Review in Washington, D.C.

Meanwhile, Sgt. Shig Doi, one of eight survivors of Company I, bedded down his raw platoon in a farm house and found a comfortable spot to rest with the farm animals. What looked like a likely spot to rest turned out a nest place for all fleas in the area. Blowing the "cover," his platoon exposed themselves and high tailed it for more comfortable places. Sgt. Doi was reprimanded, but he and the fleas survived the battle of the Gothic Line — wounds were multiple flea bites.

It was the first battle for Tom Kawaguchi, he was not much of a mountain climber then and still has an aversion for climbing hills. He made it up the ridge and still doesn't know how he made it.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1885 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr., Don Mills, Ont.

BE BLOOD DONORS

移りゆく傳統的 日本女性の役割

—八〇年代女性の自立の行方—従来、「女性は頭より心」が大事だとされてきた日本も昨今は職業を持ちプロを目指す女性が増え、結婚しても「良妻賢母」の座にあきたらず、より充実した生き方を求める主婦の動きが目立つ。

自立した女性は遡のぼれば十世紀に「源氏物語」をしたためた紫式部が宮廷女官という立派な職業人かつ文学者であったし、最近では社会主義者として女性運動に貢献した故市川房枝国会議員が挙げられよう。しかし彼女達の例は「一般的期待されるべき日本女性像」からは遠くはなれたものであった。

東京・青山学院大学の英文学と比較文学の教授であり「フェミニスト」誌の創始者で編集者でもある渥美郁子女史は女性の地位の向上のために努力を傾けてきた。作家や講演の活動を米国と日本にかけて行う女史は女性による文化活動を発展させるとともに尽力したが、それには男性側の支援や責任分担が必須である。家にあってひたすら家事と子育てに専念してきた伝統的日本女性も急速に変わりつつあり、現在就労女性の五七%は既婚女性で占められ、これは十年前の倍以上の数字である。一方、こうした女性が妊娠や出産のために退職する割合も二二%と以前の半分に減っている。社会の道徳・権利を別にして現実はどんどん変遷を見せている。これに対応させるためもっと女性の職域を広げ、自分に適した職業を選べる自由を与える処置がなされなければならない。だが渥美女史は「急転回は望まない。日本は何事も調和を重んじる国だから」と述べる。

一九七六年発行した「フェミニスト」誌は女性運動の一環を担う。フェミニストとは日本では女性に優しい男性の総称であるため、始めの頃はその題名から男性雑誌コーナーに「ボディ・ビル」やその他のメンズマガジンと共に並べられたこともあったという。

また男性はもちろん女性すら社会の役割分担制を当然と受けとめ、「男は外で仕事、女性は家事」という分業に甘んずる女性達が多かった。その中でチャレンジともみられたフェミニスト運動は、いまだいくぶんかの抵抗は示されるものの現在ではしっかりと人々の間に根づいてきた。

渥美女史はこれを「政府やその他機関も女性の権利や運動に関心をはらうようになり、最近では男女で退職年齢に差をつけることと法的に禁じた訴訟ケース等著しい成果が見られるようになった」と喜ぶ。

又、二〇の大学やその他教育機関で女性学講座を設けている事もその成果として数える。こうして渥美女史達が外部から持ちこんだ女性運動が今や日本伝統文化の中での動きとして定着した。この行く末であるが、八〇年代の動向としては一九八五年までに国連の掲げる性による女性差別の撤廃に沿って国内法を改革して行く事が挙げられよう。

労働省も男女平等のガイドラインを打ちだしたし、女性運動家による戦争反対の運動はやがて彼女達を政界へ進出させるステップにつながろう。

現在日米を行き来する同女史は、米国永住する決意で「こちらから距離をおいてながめることにより、一層日本の姿がはっきり見つめられる」と語り、日本の女性運動について著作中である。自身は八〇年を反省の年にし「これまで日本の女性達が力をつけてきて社会や政府を改革してきたのを見てきたが、これからも変化をずっと見つめてゆきたい」と語っている。

国際性とは

福田雄二

日本人は国際性に欠けるという指摘をよく耳にするが、本当にそうだろうか。これらの議論に共通しているのは、「国際性」という言葉の意味の不明確さである。

西洋の文化や論理に精通していることをさして国際性だとするならば、国際イコール西洋となる。このような暗黙の認識が、多くの議論の裏にある。ならば、日本人が国際性に欠けるのは無理からぬことである。

本当の国際性とは、西洋とか東洋とかを乗りこえたところで、実りある対話をかわせる資質ではあるまいか。それは「相手を知り己を知る」ことから始まる。相手が人であれ国であれ、実りある対話は相互理解なくしてはあり得ない。

国際性をそういう意味に解するならば、日本人と同等かそれ以上に、欧米人こそ国際性に欠ける。貿易摩擦はその一例。残念ながら今日の世界の政治家に、国際性を備えた人が少ない。レーガン大統領にいたっては、国際音痴と時代錯誤は周知の事実だ。

欧米人には相手を知る事が望まれる。そして日本人に国際性が乏しいとしたら、それは己を知らないことの方にこそ、深刻さを秘めている。

（この一文は一月二十一日付の朝日新聞の読者らんに掲載された。福田雄二氏（三二）はアルバータ州在住の経営コンサルタント）

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧道場
指圧
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780
治療・指導

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間—正午より三時
五時より十時。
（土）ランチなし（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）
六五一—八〇六〇（宅）六二一—一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½ block W. of Christie
Toronto, Ont.

*ベストセラーズ
△「カナダ現代史」大原祐子著
一部送料とも十弗
△「晩香坡の愛」工藤美代子著
S・フィリップス共著
一部十七弗（送料含む）
△「おばさん」（英文）
ジョイ・コガワ著
一部八弗五十仙（送料含む）
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

カラオケ・プレイヤー
カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番．16CM、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番．Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番．レジタル標示により一発選曲O.K 4番．可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番 3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番．小型軽量W450×H180×D212MM、9．1キログラム。7番．お求め易い価格。カナダ国内小売値＄650。唯今発売記念特別奉仕価格＄585で販売しております。
サンダウン・マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261-7040

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 DUNDAS ST. W.
ISLINGTON, ONTARIO
M9A 1C2
TELEPHONE
231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
電話 二三一—四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto
Phone (416) 361-1994 Cable:Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロント—バンクーバー—東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボ・ジェット機使用
◎三月二十五日出発・四月十六日帰国・国内オプション温泉めぐり。
シルバー・グループ（N・O・E）募集中。
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に—

1983年度家族呼び寄せ団体便

東京出発日	7月23日	7月23日	8月 1日	8月 1日
カナダ出発日	8月20日	8月27日	8月20日	8月27日
期　間	27日間	34日間	19日間	26日間

◎いづれの団体便も、東京よりバンクーバーまで当社の添乗員が同乗致します。
◎7月23日発の便にはカナダロッキーツアーのオプションがございます。国内からも参加可能。
◎上記日程以外に御出発希望の方も御相談下さい
◎詳細はお気軽に御連絡下さい。
◎当社のお客様には＄100，000の航空傷害保険が付いております。
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
IATA
Head Office:
67 Richmond St. W. (2nd Floor)
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel: (416) 363-6363-6
Montreal:
625 Ave Du Pres-Kennedy
Suite 1703
Montreal, Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757
Res: (514) 631-5151

OPEN:S.M.W.10a.m.TO 6p.m. T.F.S.10a.m.TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE.TORONTO TEL.593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビバーン

寿司かっぽう
当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下 △配達料五ドル
本陣
営業時間 12時〜2時半 5時半〜10時半
土曜夜だけ 祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料
Village by the Grange・SOUTH SIDE
71 McCaul Street, Toronto
☎977-6578

ぼくら天狗（二十二）

山手樹一郎

名月の使者（五）

家斉は代々の将軍のうちでも、もっとも女好きの将軍といわれ、後宮に一妻二十一妾を擁して一生の間に五十五人の子女をうませた。そういう色好みの将軍だから、多少とも政治に野心のある大名旗本はいずれも美人を選んで大奥へ女中にあげ、手のつくのを待っておのれの勢力をまず大奥へ植えつけることに腐心していた。家斉の三寵臣といわれた若年寄林肥後守、御側衆水野美濃守、御小納戸頭取中野播磨守などが、諸侯の間に老中以上のにらみをきかせていられたのも、みんな自分の手から差出した美人が、特に将軍家の寵愛をうけているからで、無論そういう大奥なるものは、本丸の家慶の方にもある。

野心家の美濃守が、とんどはそのどうちへ、何の目的でお夏をはめこもうというのかその辺の機微は御家人くずれなどのうかがい知ることではないが、いずれにしても一度水野に狙われたとなると、お夏はいやでも早晩大奥へあがらなければならない運命を背負わされてしまうだろう。そうなれば、定九郎市がもうどう逆立ちをしてみたところで手のとどかない高根の花になってしまう。

――畜生、そんな勝手な真似をされてたまるもんか。

自分の勝手は棚にあげておいて、定九郎市は内心腑とならずにはいられなかった。邪魔をしてやるなら今なのだ。たとえ所詮は水野に折られる花にしても、一度は執念のお夏をわがものにして、獲物を水野につかませ、蔭でざまあ見やがれと、赤い舌を出してやりたい。ふっとそんな悪党根性さえ起ってくる。

「しかし、水の字も妙な娘に目をつけたもんだな。お夏はたしか今年二十才、お中ろうさまに出すにゃ、少し年増になりすぎてやしねえか」

「なあに、その脂の乗り切ってるところがかえって附目かも知れないね。美人に年なしで、あのお夏なら誰だってきっと目尻を下げまさあ」

そこは人情で、清七は自分の旦那の目の高いのを、自慢したいような口ぶりである。

「船徳がよく承知したな。今までにもそんな話はいく度かあったのを、みんなことわってきたって話だが」

「こん度は違います。第一相手が水野さまじゃ、承知も不承知もねえでしょう」

「そういいや、まあそんなもんだが、お夏にもし男があって、生娘でなかったらどうなるんだね」

「厭に丸田さんけちをつけたがるぞ、生娘でなくたって、生娘だということにしておきゃいいやね。生娘でねえってしるしが、体のどこに書いてあるわけじゃあるまいし」

けろりとしてわらっている清七だ。

「別にけちをつけるわけじゃねえが、ひょっとするとお夏がうんといわねえんじゃないかと思ってね、そいつを心配しているんだ」

定九郎市はふっと思いついたことがあって、さり気なく切り出した。

「どうしてだね、丸田さん」

「迎えのお使者は誰方だね」

「御用人の西野胥左衛門さまだ」

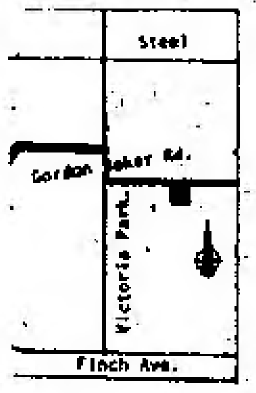
水野家の公用人黒田外記は美濃守のふところ刀といわれ陪臣ながら諸侯に会釈をさせたという剃刀のような男だ。西野はその黒田の右の腕といわれる働き手である。そういう男がわざわざこの使者に選ばれたということは、水野家がどんなにお夏を重く見ているか、したがってお夏の運命がどんなに退引ならぬものになっているかを、定九郎市は改めて認識させられたような気がする。

「西野さんなら如才もあるめえが、もしお夏に駄々をこねられて、この役目が失敗したとなると、無事にはすまねえだろう。なんなら教えてやりてえことがあるんだが、おれに逢って見る気はねえかな」

マチヨ・レストラン

新装開業

◎韓国料理・中華料理・洋食
◎お酒のライセンス有ります
◎広い駐車場があり交通便利
◎各種集会に適するふん囲気
◎営業時間・・午後4時より 午前1時まで



MACHO RESTAURANT
4035 GORDON BAKER ROAD,
SCARBOROUGH, ONT.
TEL. 498-1300

本紙購読 日英両語らんがほとんど半分宛の一、二世向き並に新移住者向き日系セミ・ウイクリー。一年カナダ国内二十五ドル（半年十五ドル）日本向け一年三十ドル。米国向け一年二十五ドル（米ドル）
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

保険一切
火災、盗難、病気、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 **木下 律**
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチ一街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
211 Ellesmere Road, Scarborough, Ont.
(South west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
(416)444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼、飲酒許可 日曜休み
テーク・アウトもございます。

日系人合同教会
二月十三日（日）午前十一時半
栄光祭後第六主日
「神との出合い
—クリスチャンとなる道」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9436

トロント仏教会
二月十三日（日）涅槃会法要
十時半 ダルマスクール
十一時 英語礼拝
午後一時 日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ページ街七四六（ページ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
二月二〇日（日）午後二時
宗祖日蓮聖人御降誕会
荒川要博開教師
20 Caithness Ave.
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
二月十二日（土）
〇安息日学校（土）朝九時半
〇安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave.
Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont.

日系人聖公会
二月十三日（日）午前十一時半
大斎前第一主日
「おとなった今は、幼子らしいことを捨ててしまった」
説教 刈野守博
CHURCH Tel. 654-5607 OFFICE 536-5607

◎世界人類光明化運動◎
陰極にこそ
陽転の機をつかめ
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.
at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
毎月第一日曜 午後二時 月次祭
毎月第二日曜 午前十時 世界平和（病気平癒）祈願祭
会長 大倉ひさの
Toronto Ont. M6L 1L5
180 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

トロント市ではサービスで知られています
アール エリオット葬儀社
Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Road
Tor. Tel. 532-3301

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時・英語月次祭、日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
第三日曜・午前十一時・日英両語祥月合同霊祭
2579 KENNEDY RD.
SCARBOROUGH, ONT.
M1T 3H4. 299-6880

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-3919, 325-2624
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
昼夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
電話 店四六三ー三四二六 家四六九ー〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

市民から敬愛された 模範的一世の先駆者

名物男、小林コビーさん引退

　オ州ポート・ドーヴァーの有名日系パイオニア、小林コービー渕造さんが、去る一月二十三日、同市ライオンズ・コミュニティ・センターで行われた尚武館主催の恒例「新年青少年柔道大会」で小林さんが二十三年連続会長をつとめてきたが満八十歳に達したのを好機に引退することになり、結局小林さんを表彰する柔道大会になった。

　早くからこの大会に招待されていたが、当日は風邪で寝込んだため残念ながら欠席した。当日のもようは現地新聞が大々的に写真入りで報じたのを一読して小林さんが過去五十年、同市のために無料奉仕してきたことが、それぞれの市民や政治家によってほめ称えられた記事でいっぱい盛ってあった。

　いつかも本紙上で書いたが小林さんは日系人が一人も住んでいなかったポート・ドーバーにのり込んで、電気按摩のクリニックを開設するかたわら、路傍にうろうろしている少年たちを集めてまづベースボール・チームを編成してゲームをやる楽しみを味わせ、付近を流れる小川で釣りを楽しむことも少年少女たちに教え、トロントの共進会にはバスを仕立ててこれらの子供たちをライオンズ・クラブの行事として自ら先頭に立って一日をエンジョイさせるなどをくり返えしてきた。

　ヤンチャ盛りの子供をバス二、三台に分乗させて人出の多い共進会場で遊ばせるということだけで、たいていの人はふるえ上るほどだが、小林さんは笑顔を崩さずコビー、コビーと呼ばれることに満足を感じて、彼等の慈父として敬愛されてきたことは、子供達の両親が小林さんに絶対の信頼をおいているからに他ならない。

　トロント駐在の日本領事を通じて「日加親善桜」の移植をしたり、同市の名産物エリー湖のポーチ魚を冷凍して日本への輸出増加をヘルプしたり、影になり日なたとなって一人の日系一世が自力の限りをつくして「社会的奉仕」と「日加親善」への努力をつづけてきたことは日系人としての模範的サンプルといって過言でない。

　八十歳になった小林さんは「さて引退するのは良いが、これからは何をやろうかと迷っていますが、まあ、達者だからシニア・シチズンたちに運動することをすすめることでも手初めにしようかと考えています」と元気のよいところをみせている。

　尚武館を今日の隆盛にみちびいたのは小林さんの献身的な努力もさりながら、ハミルトンから通って主任指導役を永年つとめてきた坂田さんの協力があったからで、坂田さん柔道歴五十年、小林さんと同時にリタイヤし、愛弟子の木村ヨシ氏が柔道クラブを引き継ぐことになった。発展を祈ってやまない。（森）

パン市琴の会は盛況 丸本先生に大指導號

四月に創立二十五年祝賀会

　バンクーバー琴の会では恒例の新春弾初を去る一月九日日本語学校ホールに於て開催した。定刻二時には父兄母姉その他関係者約百名の出席があり、小勾当小林美代子先生の開会の挨拶があった。

　今度関西音楽指針会より九名の生徒達に免状がきているとの発表があって授与式に移った。名誉会長数田喜代三氏が生徒達に免状を渡す前に一つの発表をすると次の説明を行った。

　今度丸本照沙（テレサ）先生に関西音楽指針会より先生の天才的技能・教授・指導の実力を認められまして大指導の辞令が贈られたことを皆様にお伝えしますと発表するや場内に拍手が起った。丸本先生の長年に亘る努力の積み重ねと常にたゆまざる研究の結果であることは申すまでもありません。本当におめでたいことであり私共琴の会の大きな誇りであり、名誉であります。バンクーバー琴の会には小勾当小林先生、大指導丸本先生お二人のすぐれた先生がおられ、皆さんは本当に幸で大きな誇りであると述べて辞令を朗読して丸本先生に手渡した時再び拍手が場内にわいた。続いて左記九名の生徒達にお免状の授与があり一々読みあげて手渡された生徒達の顔は明るかった。

△初伝　岩瀬亜紀
△中伝　吉野クミ子　荒征典　森沢ナオミ　小口静　丸野亜由美
△奥伝　川崎静子
△皆伝　原賀春美　小林モーリン

　授与が終って全生徒達により次の曲目の演奏があった。
△三段の調べ△花衣△銀世界△時鳥の曲△落葉する頃△小鳥の歌△夕べのロンド△幻を追って

　演奏が終ってから母姉達持ちよりの山海の珍味のご馳走がテーブルに山と盛られ和気あいあいのうちに時を過し五時に閉会した。

　バンクーバー琴の会が発足して二十五年になるので来る四月十七日（日）午後七時よりクイン・エリザベス・プレイ・ハウスで創立二十五周年祝賀大会が催される。

剣道々場開き 祓式 エトビコクで厳かに

　トロント市内とその周辺のハイスクール及び大学校にはオリンピックサイズの水泳プールを持っていないが、ト市西方郊外のエトビコクのオリンピアムと呼び八年前に建設された体育館にはそのサイズの立派なプールを持っている同市のデニス・フレン市長の案内で同体育館内を数年前見学して、このベッドタウンにしてはすばらしい体育館だと感心したものだ。

　体育館にはプールの他、バレーボールや剣道などもできるホールがあるが、この建物の地下室をその他の各種スポーツに使うため一面三呎深く掘り下げて天井の高さを十一呎に改装した。ウインタリオから十六万弗、コミュニティ・センター補助から七万五千弗、納税者が不足額三十一万五千弗を負担して最近完成したばかり。

　この地下の大室（ハードウッド・フロワー七千平方呎）でエトビコク・オリンピアム剣道クラブの道場開き式が金光教々会岸井教師による祓式（はらいしき）が神棚の面前で行われ、岸井夫人の琴弾奏裏に厳かにとり行われ、この道場の主要者四人がそれぞれ玉串を捧呈した。

　野瀬ジェームス氏がプログラム進行係りをつとめた。新剣道クラブ会長有賀氏のあいさつ、波多野総領事、河佐ローイ（カナダ剣道連盟会長）デニス・フレン市長（エトビコク市）、グレン・ジョンズ（オ州観光及び娯楽省）、津村守人（オ州剣道連盟会長）Ｇ・Ｃ・マクモリス（オリンピアム総支配人）諸氏の祝辞があった。

　次いで剣道功労者として、浅野、木村、中川、鮫島、畑中諸氏が居合道、剣道の型、試し斬りなどの実演と四名の有段者が浅野氏の立合いで熱気あふれる試合が数分つづいたのち、各道場からの参加者の合同稽古を終って鎌田氏が閉会の辞を述べて道場開きの番組を終えた。

　エトビコク市の市営体育館内に剣道クラブが設けられ、その施設を常用することになったのは恐らくオ州では最初のことである。

ト市国風流詩吟会

　トロント国風流詩吟会では来る二月十日（木）午後七時半より市内西クイン街七六一番地の元合同教会ビル内で会員による練習会を催す。新入会を歓迎するので同夜出席するように主催者側ではいっている。

寄付感謝

公認・・寿会

　左記の方々からのご寄付感謝致します。（敬称略）
　自一九八二年五月一日至同年十二月三十一日。

△二百弗・岩田旅行社
△五十弗宛・林源治、田中時一、寺川定子永眠に際し寺川唯雄、行徳運太
△三十弗宛・浅江夫人（夫永眠記念）、桜彦太郎永眠に際しＥ・桜
△二十五弗宛・尾本千代永眠に際しＰ・尾本、村木志津子、木下善一
△二十八弗・宮西民子
△二十弗宛・中村とめ（夫源松永眠記念）、西川精太郎、中野武雄、岩崎みどり、久芳梅子（夫永眠記念）
△十八弗・宮西民子
△十五弗・頼谷シズ永眠に際し遺族より
△十弗・永見アサノ

求む　日英両語に堪能で、簿記、会計の経験のある人。給料・委細は面談の上。
浅野税公認会計事務所
（四一六）七四五ー九八〇〇

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

Sung Fish Co.
1722 Franklin St.,
Vancouver, B. C. V5L 1P7
(604) 254-9241. 254-9341

新鮮な魚貝類
◎生白ミル貝（ＧＥＯＤＵＣＫ）
・・特別価格一斤九〇セント
◎冷凍白ミル貝（ＨＯＲＳＥ・ＣＬＡＭＳ）、あわび、なまこ、数の子、数の子昆布、サモン、塩鮭等。
◎フィシャマンから直送される鮮度の良い品物を加工し直売しています。
ご注文をお待ちしています。
担当はジョー、またはヨシまで。

貿易会社　古屋　交通社
TEL: 977-5451-3　460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO　TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内
もう冬の旅行の計画はおすみですか？
旅行のことなら伝統と信頼の・古屋交通社へお電話下さい。
九七七ー七六五五

日本製漆器、陶器
特別セール中です！
25パーセント引

No.9～3A
定価27ドル20セントが
20ドル40セント

No.9～4
定価26ドル40セントが
19ドル80セント

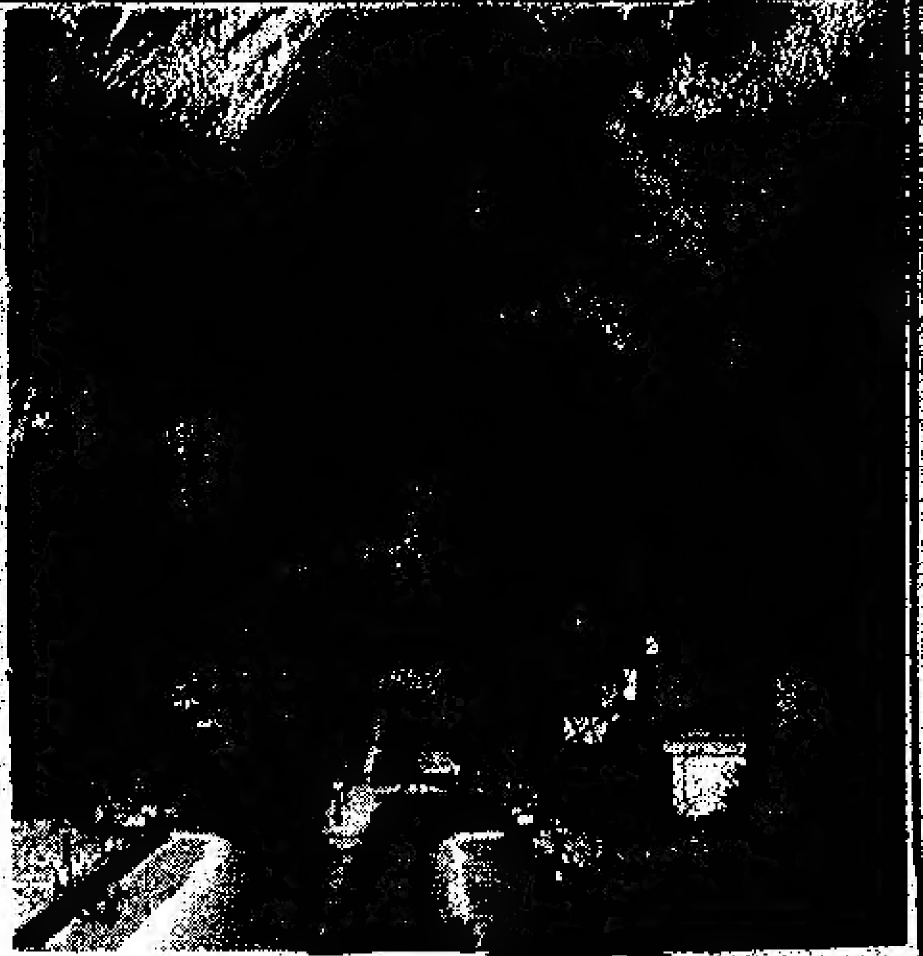
☆数量に限りがあります。お早目にお越し下さい。
☆当店裏に駐車場があります。ご利用ください。

古屋貿易

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

お金だけじゃー家は買われない

バンフ国立公園



【バンフ】二五六四平方マイルのバンフは二十八ある国立公園の一つとしてパーク・カナダに管理され、連邦政府環境庁によって運営されている。バンフは自治体ではなく連邦環境官が地方諮問議会及び委員会に計って事をすすめている。

この特殊な政治形態は不動産取得方法に強く影響して、不動産購入希望者はパーク・カナダから土地のリース承諾書を得なければならない。土地は売却されるのではなく、諸条件が満たされれば応募者にリースされる。

現場マネジャー・ミュラリー氏の説明によれば、そもそも一九〇九年に政府が二十一年毎のリース代金の見直しを条件に自動更新の四十二年間リースを提供したのが始まりであるという。一九六九年、借地代が引きあげられ、土地の一〇％相当額政府償還が敷かれた。一九八〇年になり税制が改定され再び借地代が引きあげられた。

今日、リースを受けている者は建物の広さにかかわりなく家屋について年二百五十ドル程度、分譲アパートは百ドルの借地代を支払う。現在借地代検討が行われており、十年毎の引き上げとなる模様。

ミュラリー氏は「家を買おうとする人達は保有権について心配するが、リースは四十二年間更新の必要がなく借地代が支払われている限り支障なく使用できる。パーク・カナダとしては全ての物件の更新を認めるとは限っていないが、殆んどすべてが更新を約束されている。公園に関係のサービス企業等にはリースを奨励しているし、更新を拒む理由は土地の荒廃、辺境等及び法に触れる行いがある時である」という。

しかし問題となるのは一九八〇年制定の法令の中の「居住の必要」の項で、ミュラリー氏は「それは単に家を買って住まずに空けておくのを防ぐためで、深刻な住宅難のバンフで家を持とうとすればここに住み働かねばならないという事だ」今、バンフは家賃の高騰が激しく賃貸アパートが次々と建設されているが、その家賃の高さのために借りられる人が少なく空室になっている所もある。

「居住」の定義は高齢者の場合、引退以前に五年間以上バンフで働いた実績のある人は土地をリースされることになっている。バンフ・キャンモア不動産会社の共同経営者カーラン氏は「カナダの不況は不動産の事態を一時的には悪化させるが、結果的には価格の安定を呼ぶ」との哲学的見解をもっており、「居住の必要」の法制を生活環境保全の策だと述べ、投資目的の不動産購入者は居住せずに貸すことを書類に宣誓しなければならないと説明する。

オタワ支配のこの町も自衛おこたりなく、カルガリーの石油会社はその物件を重役のみバケーション施設に使うのみで「貸し」を怠っているのを咎められたし、パーク・カナダに各建物の居住の有無を調べさせる要請がでているとのうわさもきかれる。

元閣僚所有のアパート建設交渉の中バンフ公園建設官辞職——

この複雑なバンフの不動産事情の中で、元内閣大臣ジャド・ブキャナン氏がアパート建設にパーク・カナダの認可を得るに当ってオタワから圧力をかけられたという理由から、バンフ国立公園開発建設官リー・ラシーヌ氏が辞職を申し出た。

ラシーヌ氏は「私はプロジェクトに反対だった。だが、通常数カ月要する認可手続きがわずか四週間の内に認められ、必要とされる諸図面も提出されぬまま、少数の人々の間でこつそりと運ばれた」とし、上司との意見不一致が辞職の理由だと述べた。ラシーヌ氏は先のミュラリー・現場マネジャーやパーク・カナダの住宅サービス地域マネジャーに建設許可を下すように命じられたと述べるが、当のミュラリー氏は「彼とは話しはしたが命令した覚えはない。第一、許可を与えるのは彼の権限であって私の仕事ではない」と釈明する。環境大臣ジョン・ロバーツ氏も圧力をかけた事実はないと述べ、一九八〇年のガイドラインで政府に大臣等の役籍を持つ者が地位を利用して不当な権力行使するのを戒めたツルドー首相も、ブキャナン氏の場合は元の地位を利用したとはみられないのでガイドラインには触れぬと述べる。

アジア研究學科は商取引の手助けに（二）

ジュリアン・パス博士

「日本の商取引会社が特に強いのは、資源を持つ西の諸州においてである。多くの共同出資が軌道に乗ってきている現在、日本の商社はやる気になれば、あたかも自国にいるかのように、カナダの国外取引を牛耳る力になれる。」

多くのカナダ人大学卒は日本の商社マンを相手にせざるをえず、そのような関係はカナダ人の方によい備えがあればある程、より大きな成功をもたらすだろう。言葉の知識の外に、日本文化の価値理解もまた、これからの成功のためには当然かつ必然ですらある投資である。

この目標実現の実際的なやり方は、商学部の学生に特別講座を設けることであろう。それは、日本の社会的文化的伝統にも通じる商学の専門家によって教鞭が取られ、学生は日本社会の社会的文化的背景を学び、そして今日の日本が商取引の世界で、何故成功するに至ったかを理解しようと努めるものである。

同じような原理は、中国との取引関係にも適用されうる。カナダ製品にとっては、この巨大な国はまだ開拓されるべき市場を多く隠しているが、カナダの商社マンはその潜在性を充分掘り尽してはいない。香港は最も良い例である。香港はナマ原料や技術手段を、全て外国から輸入しなければならない。テレコミュニケーション部門などにおけるカナダ製品は、もしカナダ人が宿題をもっと旨くやり、もっと自信を持つようになれば、そこに膨大な市場を予見できよう。

私はしかし、中国的考え方の理解不足が自信欠乏の原因であり、我々が中国人と渡り合う時の遠慮、居心地悪さを与え、ひいてはこれが深刻な心理的後退を意味するものである、と信ずる。

要するに我々の大学という枠内において、現実の要求に一役買おうとすれば、アジア研究の課程は新しくかつ現代化されねばならない、ということである。

◎東洋研究課程、現代的問題に焦点を絞る

韓国、ヴェトナムやイランにおける紛争は、西洋がオリエント的考えに理解を欠いた良例であった。西洋が名誉固執のため撤退しなかったら、もっと残酷な事態に陥る所であった。中国、日本、印度は我々が無視してはゆけない、世界的重要性の現実である。日本は経済において、従ってまた政治的力においても、強い発言力を持つ国民である。

中国はこれからであるが、この国の決断と能力は、やがて世界政治に重要な役割を演じることとなるだろうし、それは我々が予想するよりも早く実現されるに違いない。今日の中国でさえ重要な役割を演じる者として、既に浮かび上って来ているのであるから、西洋が注意力と理解力とを示さなければ、起りうる紛争の様々な局面を予知できないであろう。

父 一太 儀 一月二十一日トロントのウエスタン病院にて死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って一月二十四日午後エジンコートのオグデン葬儀社チャペルにて告別式を行い、レストヘーブン・メモリアルガーデン墓地に埋葬致しました際は多数御会葬下され、その上お花料、供花、弔辞、弔電のご厚志に預り故人生前中のご交誼を賜わりました事を併せ、紙上にて厚く御礼申し上げます。

喪主 長男 料治 俊夫
妻 ルース
次男 料治ヘンリー
妻 アンナ
女婿 磯崎ジョージ
長女 ルミイ
甥 延藤ミキー
妻 ナンシー
甥 延藤ヘリー
妻 エルナー
甥 延藤ジェームス
甥 延藤エリック
妻 トミ
甥 延藤 ルー
妻 君子
孫及び曽孫一同

「カナダ現代史」 大原祐子 著
一部送料とも十ドル。（ブックだけは九ドル五〇セント）
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

○教員募集○ トロント補習授業校

児童・生徒の増加に伴い、教員を募集します

○対象学年と教科 小学校・中学校 国語・算数（数学）・理科・社会

○勤務日及び時間 年間毎土曜日 8：45AM—4：00PM

○教員としての条件 イ、教員免許状所有者
ロ、大卒、短大卒で専門がイに準ずる人
ハ、教育に対する熱意のある人
（イ、ロ、ハのいずれかに該当する人）

○募集期日及び方法
△昭和五十八年一月二十五日—二月十一日
△火・水・木・金曜日の9：00AM—5：00PM
△本校事務所に連絡して下さい

注 ワーキング・パーミッションについては相談に応じます

THE JAPANESE SCHOOL OF TORONTO SHOKOKAI INC.
c/o McMURRICH JR. PUBLIC SCHOOL
115 WINONA DRIVE
TORONTO, ONTARIO M6G 3S8
CANADA TEL. (416) 656-4822

カウンターを二十一階に移転しました。
引き続きご愛顧のほどよろしくお願いいたします。

皆様と日本を—そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。
バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US＄）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5085
Second clas mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗 半年十五弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六-五〇八五

保守暫定党主に 廿六年の古参者

党議員團満場一致て

【オタワ】進歩保守党は二日行なわれた保守議員団会議で満場一致で、国会での正式な野党第一党リーダー及び暫定党首としてエリック・ニールセン議員を選出した。これはジョー・クラーク党首がウィニペッグ保守党全国大会で党首として多数の信任を得られなかつたことから、国会のリーダーそして保守党々首の地位を辞任したからである。

エリック・ニールセン議員（五十八才）氏はユーコン選出の弁護士で、保守党議員としては二十六年間も務めるベテランである。彼は国家警察（マウンテイ）の息子として生まれ、第二次世界大戦では爆撃機パイロットとして勇名を馳せ、その後はカナダ空軍の情報機関将校となつた。

ニールセン氏を評して、自由党憎しの急先鋒で、ピエール・ツルドー首相をカナダ歴史上で最も危険な人物と公言することを憚らない、保守党の爆撃隊長のような人だ、という。

また彼は常に党と党首に忠誠を誓つてきており、現にクラーク党首にも非常に忠誠的であるが、それが党内に「彼はクラーク氏に近づきすぎる」という批判をうみだしているという者もある。

二日の保守党議員団は反クラーク派を押さえ、クラーク忠誠臣者で勢をかため、六月頃に予定の党首選出全国大会でクラーク再選にもつて行こうとしている。

また国会野党リーダーの席をニイルセン氏に渡したものの、クラーク氏は党首として党全国大会まで、居座るものと、一部では予想しており、こういう状態で保守党が誰を新党首に選ぶにしても、どこまで一致団結して次の総選挙で自由党と戦えるかが注目されるにいたつている。

日本の住宅四十分間で 革命的な迅速組立て

米国の建築業者は驚くばかり

【米テキサス州ヒューストン】日本の住宅建築会社は、建築資材管理や組立て行程にコンピューターやロボットを導入して、住宅建築産業を革命化させている、とアメリカ住宅建設会社協会の当市で開かれた全国大会で先週末発表された。

「日本の会社は建築資材であるスクリューから断熱材、カーペット、壁紙に至るまで三十万以上に及ぶ材料の在庫管理にコンピューターを導入し、また住宅組立て行程には、自動車会社が使つているロボットを入れて合理化に成功している」とテキサス住宅建築協会の会長であるドエル・スタッキー氏は語つている。

またスタッキー氏が言うのには「日本はアメリカの約半分の所帯しかないが、アメリカで建てられたと同じ家の数が日本で一年間に建設されている。日本はカリフォルニア州より少し大きい国だが、新技術開発、マーケット・リサーチ、政府の援助等によつてこの離れ技をしている」と強調する。

日本のトップ住宅会社であるセキスイ・ヘイムを例にとると、一階、二階、三階建ての家の八五％が、工場にある四四〇フイートの組立てラインで熔接、くぎ打ち、切断、接着される。そして標準ハウスは一軒ごとに四〇分で仕上げ、最後に一軒の家を少数の人手と、小さなクレーンで四時間以内に現場で組立てている。

一軒の値段は、三つの寝室と二つの浴室付き一六〇〇スクエア・フイートで六万二千米ドル。またモーゲジ率が政府の特別レートで五・五％、市中銀行のそれは現在八・五％になつている。しかし、高い土地の値段や建設費上昇等のため一般の日本人の収入が家の値段においつかず、現実には一九八一年の総住宅建設台数は一九七二年の百八十万台から百十万台に落ちている。

首都のカーニバル

【オタワ】雪がなく、暖かい冬を迎えているオタワでは恒例の「ウインター・カーニバル」催しがさつぱりだと、組織委の連中を悩ましている。このカーニバルの人気の的はアイス彫刻であるが、日中の暖かさで、彫刻が思うように進まず、出来上つたのに雨が降るという有様でプラスチックでカバーして延ばしていた開催をやつと先週末行つた。

東亞を賣らない

米國務長官が約束

【東京】アメリカはソビエトと交渉中のヨーロッパ向け核ミサイル移動に関し、アジアの同盟国を犠牲にすることで同意することはない、と先週東京でジョージ・シュルツ米国務長官は語つた。

日本が恐れていたのはヨーロッパに向けてある核ミサイルを、ソ連領アジア地域に移動することに、ワシントンがソ連と同意することになりはしないかということだつた。

これに対して同長官が日本側に約束したのは「ＳＳＩ20という核ミサイルをソ連がヨーロッパ地区からアジア地区へ移動することで、今ジュネーブでの交渉を成立させることはしないしまたヨーロッパだけによく他の国に悪くなることはしない」というものだつた。日本にはアメリカの海軍や空軍の基地があり、当然とのミサイル攻撃の的になつている。

先週日本政府はソ連のアジア地域へのミサイル移動案に対して、正式にソ連駐日大使を通じて抗議した。しかしソ連タス通信は最近の日本の軍事力増強計画を批判し「このような計画は日本を攻撃の的にするだけだ」と伝えている。

立候補意志なし

ア州首相任期全うへ

【エドモントン】ジョー・クラーク氏に対抗する、保守党々首への立候補者として最有力視されていたアルバータ州首相ピーター・ローヒード氏は、先週末記者会見して「今のところその気持ちは全然ない」とあつさり語り、多くの支持者の期待を裏切つた。

ハワイで四週間の休暇を終え、日に焼けた顔で記者会見に表れた同氏（五四歳）は、去年十一月にアルバータ州首相として再選されたばかりであり、州民に対して重い責任があると、不出馬理由を語り、またクラーク氏の再出馬に対して、必ずしもクラーク氏を支持するかどうかあいまいに述べ、出馬者の全てを評価し確かめた上で支持者を決定する、と答えている。

今のところだれも立候補声明をしておらず、オンタリオ州のウイリアム・デービス首相等の名前も上つているがクラーク氏に対抗する有力候補のないまま、クラーク氏は保守党々首として返り咲くのではないかと予想する者もいる。ローヒード首相は再選された際、任期を全うすればら政界からリタイヤすると発表しており、中央政界に乗り込む意志のないことも明らかである。

日本の二会社に対し 二千万米弗を要求

【ロスアンゼルス】女優ファラ・フォーセットさんは、日本の二つの会社を相手取つて二千万米ドルの訴訟を起した。訴えられた会社とは、日本最大の広告会社・博報堂と宝石専門メーカー・ミキ株式会社である。

訴えによると、両社は女優フォーセットさんと、日本国内テレビの宝石のコマーシャルに出演することに三年前契約したが、アメリカのテレビにこのコマーシャルを流しても良いという契約はしていない、と同女優の弁護士スチュワート・ベンジャミンさんは訴訟の理由を語つた。

同弁護士によると、日本の両会社は無断でＣＢＳのニュースやローカルニュースでこのコマーシャルを流したのは契約違反だというのである。

日本婦人も含め 百五人と結婚

【米アリゾナ州フィニックス】世界各国で合計百五人の婦人と結婚したまま、先日当市で捕まつたギオバニ・ヴィグリオツトは獄中で、いつどこで誰と結婚式をあげたかのリストをつくり上げたのが先週末発表された。この中に一九五三年、東京で山口しづ子という婦人と結婚したことが加えられており、二名のパン市婦人もパン市で一九六八年にこのイタリー系人と結婚している。

ペルーの新聞人九名 市民衛兵團に殺さる

【リマ】ペルーで約四百人の農民が市民衛兵命令の下に、自国のジャーナリスト九人を皆殺しにした事件があつたことが三十一日発表された。ジャーナリストはゲリラのリーダーとのインタビューのため、事件の起きた地域に進入していたことが首都リマ市にある新聞社の編集長から語られている。

陸軍准将ロバート・ノエリー・モラルは、この事件に関わつた市民衛兵の役割について多くは語つていないが、「農民はゲリラと間違えて自衛のため、こういう行動にでたものと思う」と言つている。ペルーは市民保護の下に現在ゲリラ討伐のため、警察と共に市民衛兵制度を設けている。

サンドラ・マリアテグイ上院議長は、ある農夫が語つた「テロリストと見られる外部からの人間は皆殺しにするように、この事件の一週間前に市民衛兵から農夫に命令があつた」という証言を重要視して、国会による調査に乗り出すことを約束している。

その後の報道によると、新聞人九名殺しを市民兵団に命令したのは、地方行政官だとわかり、フオチュナド・ガビランが官憲により逮捕された。

フォーク島問題の解決 英國は國際管理に傾く

【ロンドン】今年中には総選挙となると見通して、サッチャー英首相はアルゼンチンの怒りを承知で、このほどフオークランド諸島を訪問して帰国したが、英政府は同諸島の恒久的処置について最も適切と判断される新しい方式による解決について検討しはじめた。

激戦後のほとぼりのおさまるのを待つて同島を国際管理下におく可能性について打診しており、フォークランド島危機に直接関与した二名の政治外交官は「国際管理」が最も妥当だと賛成を示している。一人は引責辞任した当時のキャリングトン外相で、もう一人は交戦中ワシントンに駐在したニコラス・ヘンダーソン英大使である。

しかし、サッチャー首相は当分の間、フォークランドは海上の要塞として、そのまま英軍警戒下におくより他ないと発表しているが、長期間にわたる同島の守備は英国にとつて莫大な費用となることは明らかである。

保守党首選出大会 トロント会催有力

【オタワ】カナダ新歩保守党幹部は今月末までに、党首選出大会の開催日と場所について会合することになつた。有力開催地はトロントでウイニペッグ、エドモントン及びオタワも開催地として協議される。

ウイニペッグ大会で保守党はすでに三百万ドルの費用を背負い込んでいるので、党首選出大会の開催は頭痛のタネではあるが、同大会の準備は否応なしで、約一万人の代表が宿泊できるトロントでの開催が最有力とみられ、同党にからむ不安定を取り除くため、早期開催を新任同党会長ピーター・エリゼンガ氏は要請している。

王子のロマンス

【ロンドン】イギリスのアンドルー王子とアメリカのポルノ女優クー・スタークさんとのロマンスが問題になつているが、こんど英大衆紙サンが五百二十五人を対象にアンケートしたところ次のような結果がでた。

それによると、男性の七〇％、女性の六〇％は王子の求婚に賛成。特に三十四歳以下の若者の九〇％は支持している。だがダイアナ王妃のように立派な王妃になるかは、疑問視する人が多く「大丈夫」と答えたのはわづか三七％だつた。